

## الأسئلة الأكثر شيوعاً

ما هي المعلومات التي يمكنني الحصول عليها بخصوص الاشخاص الموضوعين تحت المراقبة؟

- شروط المراقبة
- الخروقات الخطيرة لشروط المراقبة
- مذكرات الاعتقال

لا يمكن الافصاح عن المعلومات الشخصية الخاصة بالاشخاص الخاضعين للمراقبة.

لماذا تكون المحكمة المشرفة على مراقبة الاشخاص مختلفة عن المحاكم التي صدرت منها أحكام المراقبة؟

خدمات المراقبة المنتشرة في ولاية ماساتشوستس تقوم بمراقبة الاشخاص في داخل المجتمعات حيث يقطنون. اذا حدث وان الشخص الخاضع للمراقبة قد انتقل للعيش في مكان آخر، فإن عملية المراقبة سوف يتم نقلها الى ضابط مراقبة في محكمة اخرى.

هل سيتم تبليغي في حال صدور مبلغ مختلف للتعويضات؟

نعم، ضابط المراقبة او منسق خدمات الضحايا سوف يبلغونك بأي تغييرات قد تحدث. كونك ضحية جريمة معينة فإنه لك الحق بأبلاغ القاضي عن رأيك بخصوص اي تغييرات.

كيف سأستلم مبلغ التعويضات؟

سوف يصلك صك (شيك) من قبل المحكمة.

## المصادر المنتشرة في الولاية

خدمات المراقبة في ولاية ماساتشوستس، وحدة خدمات الضحايا

617-727-5300

مكتب ولاية ماساتشوستس لمساعدة الضحايا والشهود  
617-586-1340

قسم مساعدة الضحايا والمساعدة في التعويضات الخاص بمكتب المدعي العام.

617-727-2200, ext. 2160

قسم معلومات العدالة الجنائية – وحدة خدمات الضحايا  
617-660-4690 or 617-660-4606 (TTY)

قسم خدمات الشباب والقاصرين – وحدة خدمات الضحايا  
617-960-3290

قسم الإصلاحات والسجون – وحدة خدمات الضحايا  
508-422-1939 or toll free, 866-684-2846  
(866) 6VICTIM

مجلس إطلاق السراح المشروط – وحدة خدمات الضحايا

508-650-4500

هيئة تسجيل مرتكبي الجرائم الجنسية – وحدة خدمات الضحايا

978-740-6440 or toll free, (800) 93MEGAN  
(800-936-3426)

## خدمات المراقبة في ولاية ماساتشوستس



## وحدة خدمات الضحايا

1 Ashburton Place, Room 405  
Boston, MA 02108

[www.mass.gov/probation](http://www.mass.gov/probation)  
617-727-5300

## الاسئلة الاكثر شيوعاً

### ما هي المراقبة؟

المراقبة هو أمر يصدر من المحكمة ويضع الاشخاص المذنبين تحت مجموعة من القوانين تسمى الشروط والتي يجب اتباعها. ويتم تعيين ضباط مراقبة مهمتهم الاشراف ومتابعة المذنبين والتأكد من انهم ملتزمين بالشروط التي اصدرتها المحكمة.

### ما الذي سيحدث اذا لم يلتزم الاشخاص الخاضعين للمراقبة بشروط وأوامر المحكمة؟

عندما لا يلتزم الاشخاص الخاضعين للمراقبة بالشروط وأوامر المحكمة، فإن الضابط المختص بالمراقبة يُبلغ القاضي بهذا الشيء ويطلب استدعاءه للحضور لجلسة استماع تُعرف بـ (جلسة استماع خاصة بخرق شروط المراقبة).

### ما هي جلسة الاستماع الخاصة بخرق شروط المراقبة؟

جلسة الاستماع الخاصة بخرق شروط المراقبة هي جلسة يتم الاستماع فيها داخل المحكمة حيث يقدم ضابط المراقبة الادلة التي تدعم المزاعم بأن الاشخاص المذنبين قد خرقوا شروط المراقبة. واذا رأى القاضي بأن هناك ادلة كافية تشير لخرق الشروط، فإنه قد يأمر بتغيير هذه الشروط او يصدر احكاماً بالسجن.

### اذا صدر حكم بالسجن كنتيجة لخرق شروط المراقبة، هل سيتم تبليغي في حال تم إطلاق سراح الشخص؟

نعم، يمكنك الاتصال بوحدة خدمات الضحايا وسيساعدوك في ان تكون مخولاً بالحصول على تبليغ إطلاق السراح.

## تعرف على حقوقك

ان لائحة حقوق الضحايا في ولاية ماساتشوستس تعطي للضحايا والناجين من الجرائم دور ذو معنى في نظام العدالة الجنائي.\*

وحدة خدمات الضحايا تساعدك في الحصول على حقوقك فيما يلي:

- الحصول على اسم ومعلومات اتصال الضابط الذي يقوم بالمراقبة على الشخص الخاضع للمراقبة والمشرف عليه.
- الحصول على جدول دفع التعويضات.
- التعرف على اي تغييرات قد تطرأ على الاوامر الصادرة بخصوص التعويضات.
- وان يكون لك صوت مسموع في أي من جلسات المحكمة اذا ماكانت هناك تغييرات على مبلغ التعويضات.
- التحدث مع الضابط المختص في المراقبة قبل تقديم تقرير ما قبل النطق بالحكم.

\* للحصول على معلومات كاملة عن لائحة حقوق الضحايا، يمكن مراجعة القوانين العامة في ولاية ماساتشوستس الفصل 258 الفقرة ب.

## وحدة خدمات الضحايا

يقوم قسم المراقبة في وحدة خدمات الضحايا في ولاية ماساتشوستس بالتأكد على ان الضحايا ومراقبي الجرائم على اطلاع تام بحقوقهم والحصول على المساعدة التي يحتاجونها. قسم خدمات الضحايا سيساعدك ويجب على اسئلتك بخصوص:

- عمل خطة لضمان السلامة
- إحالتك للمصادر المتوفرة للحصول على مساعدة
- التدخل في الأزمات
- الحضور للمحكمة
- تنسيق الخدمات المجتمعية

هذا المشروع هو ثمرة قانون خاص بحماية الضحايا والصادر في سنة 1984 والمصدق عليه من قبل مكتب الضحايا التابع لبرنامج العدالة في وزارة العدل الامريكية.